



Je Ficodindia

NEWSLETTER

Free
Gratuito

BOLLETTINO INFORMATIVO-CULTURALE DEI SICILIANI D'AUSTRALIA

a cura del **C**oordinamento **A**ssociazioni **S**iciliane

ISSN 1833-0029

Volume 15

Issue 6

November – December 2013

**Inside this issue:
Sommaro**

| | |
|--|---|
| POESIE E FAMOSE CITAZIONI | 2 |
| CALENDAR OF EVENTS | 3 |
| CURIOSITA' | 4 |
| DALL'ITALIA | 5 |
| DALL'ITALIA | 6 |
| CUCINA E FOLKLORE | 7 |
| THE CITIES ON THE ETNA TERRITORY RANDAZZO | 8 |

**Nuovo direttore
all'Istituto Italiano di
Cultura**

Benvenuta Prof.ssa Cannova!

Il buongiorno si vede dal mattino! A dar ragione a questo proverbio è stato il successo ottenuto al Suo primo incontro con la comunità mercoledì 25 settembre con la conferenza dell'architetto Davide Borra sul tema "La Sicilia come non l'avete mai vista". Il viaggio virtuale nella Sicilia antica, con immagini ricostruite in 3D, ha tenuto i visitatori incollati alle loro sedie.

Che questa nuova esperienza tra noi possa arricchire il Suo già notevole bagaglio di esperienze professionali e che possa rappresentare un momento positivo nella sua vita personale.

Siamo sicuri che Lei saprà emulare i successi ottenuti dai suoi predecessori Gerlando Butti e Annamaria Lelli, riallacciando i legami con la comunità italiana di Sydney, e avrà senz'altro la nostra completa collaborazione.

Formuliamo gli auspici più belli di buon lavoro, con la certezza che farà bene.

S.M.

25 NOVEMBRE – FIOCCO BIANCO CONTRO LA VIOLENZA SULLE DONNE
International Day for the Elimination of Violence against Women

Il 25 novembre ricorre la Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne

Venne istituita con la risoluzione numero 54-134 del 17 dicembre 1999, dall'Assemblea Generale delle Nazioni Unite. La data del 25 novembre fu scelta in seguito al brutale assassinio, avvenuto nel 1960, delle tre sorelle Mirabal, attiviste politiche della Repubblica Dominicana, su ordine di Rafael Leónidas Trujillo (1930-1961).

L'ONU ha inteso spronare i governi e organismi internazionali e nazionali ad assumere iniziative di sensibilizzazione contro la violenza sulle donne, per il superamento delle condizioni che impediscono alle donne in tutto il mondo di godere pienamente dei diritti e delle libertà

*Ancora prima della risoluzione dell'ONU, nel 1991 in Canada sono nate le **Giornate del Fiocco Bianco**, le **White Ribbon Days**: una campagna di sensibilizzazione promossa contro la violenza sulle donne, dopo che il 6 dicembre 1989, nella Scuola Politecnica di Montreal, vennero uccise 14 studentesse da un uomo che si definiva "antifemminista". L'iniziativa si è diffusa in molti Paesi, e dal 2006 anche in Italia.*

By resolution 54/134 of 17 December 1999, the United Nations General Assembly designated 25 November as the International Day for the Elimination of Violence against Women, and invited governments, international organizations and NGOs to organize activities designed to raise public awareness of the problem on that day. Women's activists have marked 25 November as a day against violence since 1981. This date came from the brutal assassination in 1960, of the three Mirabal sisters, political activists in the Dominican Republic, on orders of Dominican ruler Rafael Trujillo (1930-1961).

On 20 December 1993 the General Assembly, by resolution 48/104, adopted the Declaration on the Elimination of Violence against Women.

Millions of women and girls around the world are assaulted, beaten, raped, mutilated or even murdered in what constitutes appalling violations of their human rights. [...] We must fundamentally challenge the culture of discrimination that allows violence to continue. On this International Day, I call on all governments to make good on their pledges to end all forms of violence against women and girls in all parts of the world, and I urge all people to support this important goal."

Secretary-General Ban Ki-moon

AGIRA- Un busto per ricordare Angelo Valenti

Una grande folla ha salutato, nella serata di domenica 18 agosto scorso, l'inaugurazione del busto dell'avvocato Angelo Valenti, posto in piazza Europa ad Agira. L'opera, realizzata in bronzo, è stata progettata insieme all'architetto ed ex sindaco di Agira Rosario Sanfilippo, membro della fondazione Angelo e Angela Valenti. Alla manifestazione erano presenti Mario Ridolfo, presidente del ramo milanese della fondazione, e Adelina Manno, residente a Sydney dal 1968 e tornata ad Agira per l'occasione in rappresentanza dell'Associazione Agira di Sydney fondata da Salvatore Mugavero. È intervenuta sul palco anche l'onorevole Maria Greco, che non ha mancato di sottolineare come "le opere filantropiche rimangono sempre nella storia. Angelo Valenti rimarrà sem-



pre cittadino benemerito di Agira. Io sarò eternamente riconoscente a questa persona, perché tanti anni fa riuscii a laurearmi proprio grazie a una borsa di studio istituita dalla sua fondazione". Il presidente Ridolfo, invece, ha esortato il sindaco Giunta, che ha aperto i lavori, "a dare

una spinta, una scossa alla mia Agira, che non merita questo stato di prostrazione".

Il busto bronzeo è stato benedetto da padre Giuseppe La Giusa, priore e parroco dell'Abbazia di San Filippo, alla presenza delle autorità e della banda musicale del maestro Filippo Pistone Nascone, che ha eseguito l'inno di Mameli subito dopo la scoperta del busto

Il Ficodindia B.N 97951797

P.O. Box 160 Ermington - Australia 1700
 Telephone/Fax : +61 2 9801 0116
 E-mail: ilficodindia@optusnet.com.au
 Internet: www.ilficodindiasydney.com

Editorial Committee:

Sam Mugavero-Marco Zangari

Webmaster:

Daniele Stasuzzo

Via V. Emanuele, 470 - 94011 Agira (En) Italy
 E-mail: studiosstasuzzo@tiscali.it

Contributors

Carmelo Loibiso-Eugenio Casamassima

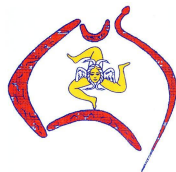
Founded in 1999

by Salvatore (Sam) Mugavero
 Published by C.A.S.

Coordinamento

Associazioni

Siciliane



ABN 79 312 810 122

Incorporated on the 11th October 2001

P.O. Box N 108 Petersham North, NSW 2049

Coordinator

Antonio Noisi

Vice-Coordinators:

[Ana Ilardo](#)

ASSOCIATIONS MEMBERS OF CAS:

- Ass. Cult. Agira [Pres. S. Mugavero](#)
- Ass.Cult. Eoliana [Pres. G. Ficarra](#)
- Ass. Isole Eolie [Pres. F. Biviano](#)
- Ass.Palazzolo Acreide [Pres. G.Ferla](#)
- Ass. Palermitani [Pres. G. Murgida](#)
- Ass. S. Antonio da Padova [Pres. P. Maniscalco](#)
- Bottega d'Arte Teatrale [Pres. Santo Crisafulli](#)
- Circolo Siciliano [Pres. Luigi Stivala](#)
- Gruppo Genealogico [Pres. D. Arrivolo](#)
- Trinacria Association [Pres. S. Orti-Tullo](#)

Secretary: [Sylvia Granturco](#)

Treasurer: [John Stillone](#)

Public Relations: [Teresa Todaro Restifa](#)

Ex Officio [Eugenio Casamassima](#)
[Len Destro](#)
[Francesco Giacobbe](#)
[Charlie Pollicina](#)

DISCLAIMER:

All opinions expressed in articles and features are those of the contributors and not necessarily those of the Editors or CAS. CAS and the Editors accept no responsibility for the accuracy of any of the opinions or information contained in submitted articles.

POESIA



DONNE

Un'esca facile:
 innumerevoli donne messe a morte,
 imbraccate, annegate, bruciate,
 abbandonate nei più marci terreni.

E non finisce.

Donne ormai lontane dai
 rosati infanti che furono,
 che sono quelle ombre d'uomo
 temute, impronunciabili.

Gabriella Maletti



Il Ficodindia è reperibile a:

- SYDNEY:** Consolato Generale d'Italia-- Istituto Italiano di Cultura
- Earlwood:** Dott. Ignazio Alberti-315 Homer Street
- Five Dock:** Canada Bay Club, 4 William St— Dott. Felice Merlino, 126 Great North Road
- Gladesville:** Platimum Coffee House, Shop 1, 225-227 Victoria Road
- Haberfield:** Pasticceria Papa
- Leichhardt:** FG Fintax, 114 Marion Street. -- Casa D'Italia, 67 Norton Street.
- Ryde:** Golden Banana Fruit Market, Ryde Shopping Centre
 Quarry Rd Pharmacy, 128a Quarry Road
- Wollongong:** IT-SO-WEL—21 Stewart Street
- MELBOURNE:** A.L.I.A.S.- 29 Ridley Ave. Avondale Heights
- ITALIA: Acireale (Ct)--** Al Ficodindia Ristorante— **Agira (En)**— BAR Scardilli;
 Circolo degli Operai; Salone Santo Trovato—**Naxos (Me)** Taverna Naxos
 Tramite abbonamento oppure
 al sito internet:
www.ilficodindiasydney.com

Notizie locali

Sorelle che eccellano



Congratulazioni

ALYSSA MESITI

Vice Capitano
dell' Aok Hill College di Sydney

Nella foto la vediamo con i fieri genitori Claude e Phyllis Mesiti, all'aeroporto in partenza per una missione di due settimane in India con altri 52 studenti della stessa scuola.

Alyssa, già ballerina dell'anno nel 2008, oggi *student teacher* della Melrose School of Dancing & Performing Arts, è già pronta a dare il massimo delle sue abilità nel prossimo febbraio quando affronterà la "maturità", e quindi l'università nel 2015.



Lunedì 14 ottobre 2013, non ancora 22enne, **LARA KATE MESITI** ha conseguito alla Sydney Catholic University, la sua prima laurea in Scienze Umanistiche (Bachelor of Arts & Science).

Colma di gioia per questo primo traguardo ottenuto, si sta preparando per continuare il percorso verso la *Faculty of Education* (Istruzione, Pedagogia), altra laurea che spera di ottenere tra 18 mesi.

Alla neo laureata, le congratulazioni per una brillante carriera accademica da parte dei genitori Claude e Phyllis, sorella Alyssa, nonni Mugavero (nella foto), zii e cugine Augimeri, parenti e amici tutti vicini e lontani.

Sicilian Association Calendar of Events for 2013

- NOVEMBER** 16th-Palermitani- AGM
- 17th -Trinacria Assn- Annual Picnic
- 23rd- Ass. Isole Eolie-Annual Ball
- DECEMBER** 7th -Ass. Palazzolo Acreide -Xmas Dinner Dance
- 8th- Ass. Isole Eolie- Kids Christmas Lunch
- Trinacria Assn- Cherry picking bus trip
- 15th- Ass. Isole Eolie-St Lucia mass
- 31st- Ass. Palermitani- "Veglione di Capodanno"
- FEBRUARY** 2014 15th- Trinacria Assn - Carnevale Dinner Dance

Italian Family History Group meets at the Italian Forum Cultural Centre every fourth Wednesday of each month.

Guest Speakers: Nov. 27 Entertainer: Tony Di Marti.

Messa in italiano a Gladesville (H.L.Q.o.P.) alle ore 10.45, ogni seconda domenica del mese officiata da padre Alberico Iacovone.

Cambio di guardia alla guida del CAS

Durante la riunione del nove settembre scorso, è stato nominato nuovo Coordinatore pro tempore del CAS il Cavaliere Antonio Noiosi a seguito delle dimissioni del precedente Coordinatore Signor Lo Giudice per impegni familiari.

Il neo coordinatore, che in passato ha ricoperto per diversi anni in passato la carica di Esperto per l' Emigrazione Siciliana, si prefigge di riacciare i contatti con la Regione e con le varie associazioni del CARSE (Coordinamento Associazioni Regionali Siciliane Estero), prefiggendosi, nello stesso tempo, di contattare e convincere le mancanti associazioni del NSW a far parte del CAS.

Il neo coordinatore, nelle Relazioni Pubbliche sarà coadiuvato fino alla prossima Riunione Generale Annuale dall'esperta Teresa Todaro Restifa.

IL CANTANTE SALVATORE STRANO PRESTO A SYDNEY

Il CAS, (Coordinamento Associazioni Siciliani) in collaborazione col Circolo Siciliano di Sydney, è lieto d'annunciare l'arrivo a Sydney del cantante Sam Strano, sponsorizzato dalla regione Siciliana su intercessione dell'AITAI -AITEF Sicilia.

In programma, due concerti: uno al Club Marconi sabato 14 dicembre e l'altro al Club Italia. Il cantante sarà accompagnato dal fratello fisarmonicista Santino Strano.



Ulteriori dettagli circa gli orari degli spettacoli saranno pubblicati sul bisettimale LA FIAMMA



Visita il nostro sito internet
www.ilficodindiasydney.com

CURIOSITA`

Lo sapevate che l'Italia è...

... un paese nobile

- Conti (12.103)
- Marchesi (2.992)
- Re (2.791)
- Principi (662)
- Regine (85)
- Poverini (solo 18)

... un paese delle mille città

- Messina (7.369)
- Palermo (3.289)
- Roma (1.343)
- Modena (886)
- Ancona (862)
- Genova (626)

... un paese variopinto

- Rossi (43.371)
- Bianchi (17.809)
- Neri (5.858)
- Rosa (4.309)
- Verdi (527)
- Gialli (73)

... il paradiso degli animali

- Gatti (7.441)
- Leoni (4.368)
- Pesci (1.008)
- Cani (396)
- Leopardi (393)
- Topi (solo 144)

... un paese dai grandi numeri

- Mille (77)
- Cento (58)
- Sette (848)
- Cinque (809)
- Zero (solo 73)

... il paese dei contrasti

- Guerra (5.492) vs Pace (4.683)

- Gioia (2.296) vs Dolore (4)
- Belli (42) vs Brutti (440)
- Lenti (707) vs Lesti (116)
- Stanchi (91) vs Pronti (111)

... un paese in cui si trova proprio di tutto

- 2.277 Grilli (e 301 Parlanti)
- 133 Balena (e 330 Bianca)
- 6.859 Testa (e 20 Dura)
- Per soli 15 Pinocchio ci sono 7.441 Gatti e 3.209 Volpi
- A Roma, la città dei sette colli, i Colli sono ben 1.081
- In Italia ci sono 41 Pulcinella e nessuno è a Napoli

Lo sapevate che in Danimarca...

Lo sapevate che in **Danimarca** i bambini fanno il sonnellino pomeridiano fuori all'aperto? No, non è uno scherzo ma la pure verità

In paesi come la **Danimarca, Svezia o Finlandia** -ed altri paesi ancora- è piuttosto normale e comune lasciare i bambini a dormire all'aperto, un dettaglio da non sottovalutare è che questo succede di inverno quando nevicata e la temperatura va sotto lo zero. Questo non succede solo a casa, ma anche negli asili. Sono state svolte alcune ricerche a riguardo per cercare di capire le ragioni nel farlo e per capire se effettivamente sia necessario.

Secondo alcuni i bambini che vengono lasciati dormire all'aperto e al freddo, sono quelli che si ammaliano di meno. Sembrereb-



be più salutare lasciarli dormire all'aria fresca, rispetto al fatto di tenerli chiusi nelle stanze surriscaldate.

In alcuni casi, i bambini vengono lasciati nel passeggino a dormire fuori mentre i genitori entrano in un bar per un caffè; oppure sono di visita a casa di amici e lasciano i piccoli dormire in giardino.

Sicuramente non tenere i bambini tutto il giorno chiusi in casa - pioggia o non- non aiuterà a preservarli da raffreddori, febbre e così via. Ma forse lasciarli dormire all'aperto quando ci sono **10 gradi sotto zero** è un tantino esagerato. C'è chi è favorevole e chi invece considera questo comportamento irresponsabile e poco curante del benessere dei bambini. Voi cosa ne pensate?

scappoalleggero.com



Direttori: John Williams (MD)
Carmela Albanese
Rose Williams

Consulenti: Stefano Francalanci
Rosa Peronace
Michele Salamone

"A Tradition of Care"
POMPE FUNEBRI ITALIANE DAL 1942

Ci sono momenti nella vita dove non potete pensare all'organizzazione e alle cose pratiche da sbrigare e avete bisogno di stare vicino ai vostri cari. In quei momenti noi siamo pronti per aiutarvi, suggerirvi e consigliarvi sul da farsi e sbrigare per voi tutte le pratiche necessarie.

Professionalità, comprensione, compassione. Pronti ad aiutarvi e suggerirvi nelle vostre scelte e sul da farsi al momento. A vostra completa disposizione 24 ore Sette giorni alla settimana

Tutti i sobborghi di Sydney: Western suburbs, Eastern suburbs, Northern Beaches e South Coast.

CAPPELLA PER LE VEGLIE FUNEBRI - OBITORIO - UFFICI TUTTO NELLA STESSA SEDE
15-19 Norton St Leichhardt NSW 2040. | Tel. 9569 1811 Fax: 9569 0117 www.aohare.com.au
Fieri sostenitori e Co-fondatori dell'associazione Padre Atanasio Gonelli Charitable Fund Inc.

È siciliano l'uomo più vecchio del mondo, ha 111 anni e vive a Enna.



Quando il Titanic è affondato, lui aveva già i primi accenni di barba. Non è né nella lontanissima India, né nella vicina Sardegna l'uomo più vecchio del mondo. Il matusalemme è nostro. **Siciliano, di Enna. Arturo Licata**, di professione minatore (tanti anni fa) è nato il 2 maggio del 1902. Con i suoi 111 anni, Arturo s'è guadagnato la fama mondiale e gli occhi del pianeta addosso.

Ha combattuto da soldato semplice nell'Africa orientale, ha lavorato per 20 anni nelle miniere di zolfo con la mansione di conduttore meccanico, poi è stato infermiere al dispensario sanitario di Enna. **E' rimasto vedovo nel 1980 e da allora** vive circondato dall'affetto e dalle cure dei figli. A Enna per anni è stato uno "che porta le serenate".

Arturo Licata è diventato da qualche ora l'uomo più vecchio del mondo, secondo il Guinness dei primati, dopo la morte di **Salustiano Sanchez, morto a New York all'età di 112 anni**. Dall'America la notizia è rimbalzata in Sicilia: a Enna si è sparsa in un amen e la casa di nonno Arturo è già stata presa d'assalto dai giornalisti.

DALL'ITALIA

COMUNITA' IN FESTA PER L'INSEDIAMENTO DI MICHELE PITRONACI, NUOVO PARROCO DI CERAMI.

CERAMI. Con una cerimonia solenne e festosa, presieduta dal vescovo, Salvatore Muratore, il reverendo Michele Pitronaci ha fatto il suo ingresso e preso il dominio della parrocchia S. Ambrogio che fa capo a tutte le chiese di Cerami. Succede al dimissionario, arciprete Carmelo Anello che per 38 anni ha retto la guida spirituale della comunità ceramense. Per Don Michele Pitronaci è un ritorno agli affetti, ai ricordi, agli attaccamenti del suo paese d'origine dove è nato 66 anni orsono. Domenica scorsa, ad accogliere il novello parroco c'era una straordinaria moltitudine di fedeli, altri presbiteri della diocesi, le associazioni religiose, autorità civili e militari, che hanno dato il benvenuto a Padre Michele. Al suo insediamento hanno assistito anche gli ex, oramai, parrocchiani nicosiani: segno della stima ed affetto per il sacerdote, molto apprezzato per il servizio svolto, con intraprendenza e costanza, nella circoscrizione ecclesiastica del SS. Salvatore, San Francesco e San Paolo, di cui il reverendo Pitronaci è stato, per ben 33 anni, pastore instancabile. Nella chiesa Matrice, stracolma di fedeli, in neo nominato parroco ha voluto ringraziare tutti per l'affetto dimostrato.

Don Michele Pitronaci è stato ordinato sacerdote il 9 agosto del 1969. Ha iniziato la sua attività pastorale presso una parrocchia di Roma, perfezionando, durante la esperienza romana, gli studi teologico-filosofici. Nel '75 riceve la nomina di parroco vicario di Cerami, affiancando l'arciprete Cappadonna, per poi reggere, dal '80 in poi, le parrocchie del SS. Salvatore, San

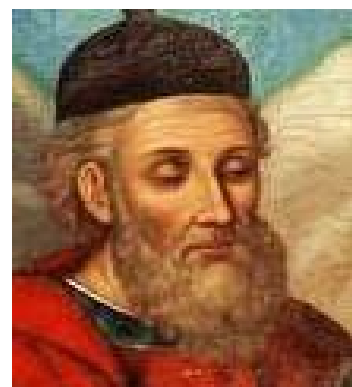


Francesco e San Paolo di Nicosia. Nel corso del suo ministero è stato responsabile della "Pastorale giovanile diocesana", iniziatore del movimento ecclesiale "Incontro matrimoniale", assistente Scout, delegato vescovile per la Famiglia e il diaconato permanente, nonché delegato nella Consulta ecclesiastica dell'Uciim di Nicosia. Presso l'istituto diocesano "S. Agostino" ha insegnato religione "Morale e Sacra scrittura". "Sicuramente -ha detto il vicesindaco, Michele Mongioj, nel formulare i saluti di benvenuto- Padre Michele Pitronaci saprà esse-



re il conforto di noi tutti, sarà, senza nulla togliere al predecessore arciprete Anello, il nuovo faro che illuminerà la crescita spirituale della comunità ceramense. Le particolari doti umane e culturali dell'insediato parroco, che già abbiamo avuto modo di apprezzare, daranno forza ad azioni mirate al bene comune, ricche di grazie e di fede ecclesiale viva e forte".

CARMELO LOIBISO



ISTITUITO IL PREMIO DIODORO SICULO

Il Consiglio comunale di Agira ha approvato il regolamento, presentato dal presidente del Consiglio comunale Luigi Manno, per il premio "Diodoro Siculo".

Il premio è stato istituito in collaborazione con l'Università Kore di Enna ed è indirizzato alle ricerche archeologiche, storiche e letterarie nell'area mediterranea.

Ci saranno due sezioni distinte: la sezione "opera inedita", per tesi e ricerche inedite e la sezione "scuola" per gruppi di studenti o un singolo alunno che hanno svolto una ricerca basata sulla documentazione dello storico agirino Diodoro.

La Commissione alla quale fa riferimento il premio, è costituita dal sindaco, dal presidente della Kore, dal presidente del Consiglio comunale, dall'assessore ai beni culturali, da due consiglieri comunali, dal presidente del corso di laurea in archeologia del Mediterraneo, da un rappresentante della Regione Sicilia del dipartimento Beni culturali o dell'Istruzione, da un rappresentante dell'Ars e da un rappresentante di un'impresa operante nel settore dei beni culturali o dell'edilizia.

Una Commissione scientifica, nominata dal sindaco e presieduta dal docente di lingua e letteratura greca del corso di laurea in archeologia del Mediterraneo, valuterà le ricerche scegliendo quella che si aggiudicherà il premio.

«Il premio - afferma Manno - costituirà per Agira un'importante occasione per promuovere la figura di Diodoro Siculo, sommo storico dell'antichità nato ad Agira. Il premio annuale rappresenterà inoltre un'iniziativa culturale volta a valorizzare la conoscenza e a rafforzare l'immagine culturale del nostro paese».

GABRIELLA SIRNI



Andrew Valerio & Sons
Funeral Directors Pty Ltd

Un Impegno per un Servizio Personale

Tutti i sobborghi incluso zone
Five Dock, Baulkham Hills
e Western Sydney

24 ORE/7 GIORNI
Telefono: 02 9712 5204
Ufficio: 177 First Avenue, Five Dock



Andrew e Laura Valerio

*Comprensione compassionevole
e personale dei servizi richiesti.
Attività familiare, condotta con
l'impegno di assicurare
il meglio e di fornire assistenza
personale per i vostri cari e famiglia.*

FG Fintax Pty. Ltd Agenti Fiscali Autorizzati

Dichiarazioni dei redditi e contabilità
Persone fisiche.*Aziende*.Società
Consulenza Fiscale per i Pensionati

Tel. 9564 2533

114 Marion St. Leichhardt

DALL'ITALIA



BENEMERITA SICILIANA "CAVALLERIZZA" DELLA REPUBBLICA ITALIANA

Il mezzosoprano e compositrice palermitana di fama mondiale Teresa Nicoletti è stata insignita dal Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano dell'onorificenza di "Cavaliere della Repubblica Italiana".

Prestigioso e meritato riconoscimento per l'artista internazionale che si è resa benemerita nei confronti della Nazione per aver contribuito con la sua Arte a tenere alto il nome dell'Italia nel mondo.

Una lunga carriera artistica quella di Teresa Nicoletti che l'ha vista cantare in tutti i continenti della Terra (Europa, Nord America, Sud America, Asia, Africa e Australia) ed esibirsi nei teatri e nelle sale di concerto più famose. Tra i tanti ruoli operistici interpretati ricordiamo quelli protagonisti di *Carmen* (*Carmen*), *Amneris* (*Aida*), *Azucena* (*Il trovatore*), etc., nei quali ha lavorato con grandi direttori d'orchestra quali Oren, Bartoletti, Acs, Garkusha, Barrios, Notev, Ranzani e con registi quali Deflo, De Tomasi, Comencini, Boshnakov e Chayka.

Teresa Nicoletti, nel 2009, lo ricordiamo, si è esibita in un indimenticabile concerto, "Sicilian Songs and Opera Arias", incantando la Melba Hall del Conservatorio Statale di Melbourne, accompagnata dalla pianista Meredith Talia. La sala stracolma fino alla congestione le ha tributato applausi a scena aperta ed una standing ovation finale durata 5 minuti. L'evento è stato recensito dal quotidiano australiano "Il Globo". E' stata anche intervistata dalle emittenti radio SBS e Rete Italia, in una

trasmissione condotta dal direttore Ivano Ercole.

Il concerto, realizzato in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Melbourne diretto dal dottor Stefano Fossati, era stato programmato nell'ambito della IX Settimana della Lingua italiana nel mondo, organizzata dal Ministero degli Affari Esteri italiano, sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica italiana.

Teresa Nicoletti rappresenta oggi con orgoglio, e lo affermiamo senza tema di smentita, una delle punte di diamante della Sicilia nel mondo, un fulgido esempio delle eccellenze che sa partorire la nostra Terra, un'artista riconosciuta ed applaudita in tutto il mondo.

Con una delle gallerie più lunghe d'Italia **Nasce la Tav siciliana: si muove anche la Francia**



Michela Stancheris, l'assessore regionale al Turismo, la chiama già "la via degli scrittori". Perché avvicina Racalmuto, Agrigento e Porto Empedocle, i comuni dove sono nati **Sciascia, Pirandello e Camilleri**, al resto dell'Isola. Nasce la Tav siciliana. Sì, perché l'idea è quella di costruire una delle più lunghe gallerie d'Italia. Un tunnel di otto chilometri sotto la montagna di Caltanissetta.

Raddoppio della Caltanissetta-Agrigento. Si fa sul serio: per realizzare lo scavo e iniziare le operazioni dalla Francia è arrivata una **fresa gigante dal diametro di 15 metri**. Il mezzo è sbarcato in nave, a Porto Empedocle. Si scaverà nel cuore della Sicilia. Sull'opera punta forte la Regione, perché sa che si tratta di un territorio strategico sotto il profilo turistico e produttivo.

Lo scavo della galleria sotto Caltanissetta **aggancerà in tre anni la statale per i Templi di Agrigento** all'autostrada Palermo-Catania. Vanno superati alcuni intoppi burocratici. Il governo ha stanziato i 90 milioni di euro necessari per ultimare l'asse di collegamento tra la strada statale 640 e l'autostrada A 19. **Un'opera da 990 milioni complessiva**. La Regione ha in mano i fondi per l'ultimo lotto da 42 milioni. Adesso deve dare solo l'ultimo ok.

Premio letterario

Angelo e Angela Valenti 2013

Domenica 20 ottobre a Carbagnate Milanese, presso Corte Valenti sono stati proclamati e premiati gli autori delle 3 opere selezionate per entrambi i generi letterari.

L'Amministrazione Comunale – Assessorato alle Politiche Culturali – e l'Associazione L'iniziativa ha ottenuto un riconoscimento del Presidente della Repubblica: alla XX edizione del premio letterario Angelo e Angela Valenti, il Capo dello Stato ha destinato una Medaglia quale Premio di Rappresentanza.

Si ricordano inoltre i patrocini di: Regione Lombardia, Regione Sicilia, Provincia di Milano, Comune di Milano, Comune di Agira, Istituto Mario Negri, Fondazione Angelo e Angela Valenti, Associazione AGIRA di Sydney, Circolo Culturale Siciliano di Carbagnate Milanese, Associazione Culturale Amici di Militello Rosmarino "Filippo Piscitello".

Il concorso, giunto quest'anno alla sua XX edizione, ha visto la partecipazione di 155 elaborati, suddivisi per le due sezioni: narrativa e poesia. Una giuria si è riunita il 23 giugno per valutare i lavori pervenuti.

I coniugi Valenti, originari di Agira, in provincia di Enna, sono stati i proprietari dell'attuale sede della Biblioteca Comunale, Corte Valenti, che da qualche anno ospita l'iniziativa.



Il presidente Mario Ridolfi da il benvenuto



Il Senatore Francesco Giacobbe consegna a Giuseppe Candido il primo premio per la sua poesia "Clochard", (Barbone)

Ampio servizio dell'evento nel prossimo numero di gennaio.

Gastronomy and Folklore

15 fruits you've probably never heard of

Monstera deliciosa

Native to the rain forests of Central America, monstera deliciosa looks more like an ear of corn than a fruit. To get to its pineapple-like flesh, the scaly exterior must be flaked off and delicately prepared. Interestingly, this fruit takes as long as a year to ripen and to be safe enough to eat — it can be toxic if unripe.

Fruit Salad or Swiss Cheese Plant

Monstera Deliciosa

Buy Fruit Salad or Swiss Cheese Plant

Ornamental foliated evergreen root climber suitable for warm sub/tropical climates outdoors. Excellent indoor or conservatory plant.

FEATURES: Wonderful large leaves of 40-90cm long with deeply cleft margins and decorative

holes. The flower spathe is creamy white or green and followed by a tall fruit which is scented and patterned like a pineapple, in warm sites. Plants rarely reach' more than 2-3m in a container, usually smaller.

CONDITIONS: Requires moist free draining potting media in semi-shade. Protect from cold.

FOR BEST RESULTS: Plant outdoors in warm climates or where protected by warm brick walls. Often grown indoors in containers. Peel fruit carefully to avoid minute spikes.



Fabio La Commare alla Mostra del Cinema [commenta](#)

Al Lido di Venezia si leccano i baffi con la pasticceria siciliana

La grande pasticceria siciliana protagonista alla 70° Mostra del Cinema di Venezia: il pasticciere trapanese **Fabio La Commare** sta incantando cinefili e golosi giunti da tutto il mondo per la kermesse, con creazioni appositamente studiate per l'evento. La Commare, dopo esperienze nelle piu' importanti pasticcerie siciliane e nazionali, e' stato chiamato dallo chef Tino Vettorello della Tino Eventi, societa' che gestisce la ristorazione nella Cittadella del Cinema del Lido di Venezia, per deliziare il pubblico con dolci della tradizione siciliana e italiana.

Il pasticciere ha preparato per l'occasione un dolce dedicato alla settantesima edizione della rassegna: un parfait di mandorle con una meringa italiana di mandorle siciliane tostate, servita con una salsa al cioccolato calda. Un dolce al cucchiaino d'ispirazione siciliana che in questi giorni puo' essere degustato insieme a uno tipicamente veneto, il celebre tiramisù preparato secondo la tradizione dallo chef trevigiano Tino Vettorello. Entrambi possono essere degustati al movie village del Lido di Venezia, dove Vettorello ha ideato un percorso enogastronomico con quattro "poli": la Terrazza Mediterranea, l'area Garden, la Terrazza Palazzo Ex Casinó di Venezia e per chi desidera vivere la mostra del cinema da protagonista, magari cenando a fianco di attori, registi e vip, al terzo piano del Palazzo Ex Casinó di Venezia, un ristorante "esclusivo" che si affaccia sulla promenade del Lido.



Mediterranean House

Celebrating over 50 years of excellence in service

65 Ramsay Road, Five Dock NSW 2046 Ph: 9713 6386 Fax: 9712 3356

www.mediterraneanhouse.com.au info@mediterraneanhouse.com.au



NO More!

Convenzione contro la violenza maschile sulle donne - femminicidio

Visit our website

www.ilficodindiasydney.com

IL TERRITORIO DELL'ETNA E LE SUE CITTA': RANDAZZO

Randazzo (C.A.P. 95036) dista 245 Km. da Agrigento, 179 Km. da Caltanissetta, 61 Km. da Catania, alla cui provincia appartiene, 150 Km. da Enna, 89 Km. da Messina, 215 Km. da Palermo, 157 Km. da Ragusa, 127 Km. da Siracusa, 314 Km. da Trapani.

Il comune conta 11.674 abitanti e ha una superficie di 20.484 ettari per una densità abitativa di 57 abitanti per chilometro quadrato. Sorge in una zona di montagna, posta a 765 metri sopra il livello del mare.

Il municipio è sito in piazza Municipio n. 1, L'indirizzo di posta elettronica è il seguente:
webmaster@comune.randazzo.ct.it.

Posta in una zona intermedia fra i fiumi Alcàntara e Simeto, Randazzo si distingue per la cospicua produzione di uva da mosto, olive, nocciole, mandorle e castagne. Fiorente è l'allevamento di ovini, bovini e caprini, grazie anche alla presenza di vaste aree adibite a pascolo, i cui prodotti si possono gustare nell'annuale Fiera del Bestiame che si tiene nel mese di giugno.

Il nome Randazzo deriva probabilmente dall'antico **Rannazzu** che significa "grosso borgo" per via della sua vasta espansione urbanistica.

Il primo nucleo abitato risale all'epoca bizantina, durante la quale venne edificata una roccaforte circondata da un'imponente cinta muraria. Intorno al 1282 il sovrano Pietro I d'Aragona lo trasformò in base militare per la guerra contro gli Angioini. Nel 1305 fu possesso di Federico II d'Aragona che ne fece sua stabile dimora, ottenne il titolo di duca di Randazzo nel 1332.

Successivamente la città appartenne al Regio demanio. Nel XVI secolo il borgo conobbe una lunga fase di decadenza economica poiché le principali nobili famiglie del luogo si trasferirono nei paesi

vicini.

Sino al 1500 la città rimase divisa in tre quartieri nei quali si parlavano tre diversi dialetti: il greco, il latino e il lombardo. In seguito essa assunse l'attuale struttura urbanistica, di stampo medioevale, costruita con conci di pietra lavica locale.

Fra i nomi illustri randazzesi citiamo quello del celebre musicista Erasmo Marotta (1576-1641) creatore del *Dramma Pastorale* in musica e quello dell'insigne fisiologo Andrea Capparelli (1855-1907) che fu Rettore dell'Università degli Studi di Catania.

Randazzo (Zip Code 95036) is 245 Km. distant from Agrigento, 179 Km. from Caltanissetta, 61 Km. from Catania, which the province belongs to, 150 Km. from Enna, 89 Km. from Messina, 215 Km. from Palermo, 157 Km. from Ragusa, 127 Km. from Siracusa, 314 Km. from Trapani.

The municipality counts 11.674 inhabitants, its surface measures 20.484 hectares, and its population density counts 57 inhabitants per square kilometre. It rises on a mountain area, 765 meters above the sea level.

The Town Hall is located in piazza Municipio n. 1, E-mail :
webmaster@comune.randazzo.ct.it.

Situated over an intermediate area between the Alcàntara and Simeto rivers, Randazzo is outstanding for the conspicuous production of wine grapes, olives, walnuts, almonds, and chestnuts. Cattle breeding, sheep farms, and goat farms are flourishing because of the vast pasture areas, and their derived products can be tasted during the annual Cattle Fair, held in the month of June.

The name Randazzo probably derives from the ancient term Rannazzu, that means "big suburb" because of its vast urban expansion.

The first inhabited center goes back to the Byzantine era, when a fort was built surrounded by imposing town walls. Approximately in 1282, king Pietro I from Aragona changed the town into a military base to prepare for the war against the Angevins.

In 1305, it became a possession of Federico II from Aragona, becoming his stable residence; he was appointed duke of Randazzo in 1332. Subsequently, the town became part of the royal state property. In the XVI century, the suburb experienced a long period of financial decadence because its main noble families relocated in the nearby towns.

Up until 1500, the town remained divided into three districts, each speaking a different dialect: Greek, Latin, and Lombard.

Afterwards, built using the local lava-stone ashlar, it acquired its current urban structure, with a Middle Age imprint.

Architecturally interesting are the *Chiesa di S. Maria* built between 1217 and 1239, with a Norman-Swabian imprint, beholding three majestic apses characterized by their embattled towers, 1583's *Chiesa di S. Nicolò* preserving numerous sculptures belonging to the *Gaginesca* school and a Gothic baptismal font, and the *Chiesa di S. Martino* of the XIII century, beholding a beautiful Gothic holy-water vessel and an external bell-tower of fourteenth century, characterized by the alternation of mono-hole and bi-hole windows.

Noteworthy are also the *Casa Spitaleri* of the XIV century, the remains of the Middle Age walls with the 1753 *Porta di S. Martino*, and the Swabian Castle, restructured many times, today hosting the Archeological Museum "Paolo Vagliasindi".

Among Randazzo's citizens, the most noteworthy were the musician Erasmo Marotta (1576-1641) creator of the *Dramma Pastorale* (pastoral drama) in music, and the famous physiologist Andrea Capparelli (1855-1907) who was Chancellor of the University of Catania.

CANADABAYCLUB
KIDS
14, William Street, Five Dock